

209

A AGENTIFICAÇÃO DE UM SISTEMA DE TRADUÇÃO TRANSFER BASEADO EM STAGs. *Santa Maria, Ivan Filho; Lima, Vera Lúcia Strube de; Agustini, Alexandre* (Instituto de Informática da PUCRS). Agentes são elementos autônomos e cooperativos que encapsulam conhecimento e objetivos próprios, sendo seu conjunto denominado sociedade. Em uma sociedade os agentes se percebem e negociam objetivos, obtendo cooperação na resolução de problemas, os quais não poderiam resolver individualmente. A tradução automática por computador é um processo complexo que deve tratar de problemas inerentes a linguagem natural, como a ambigüidade léxica ou estrutural. Uma técnica utilizada para tradução em ambiente computacional é a transfer, onde a manipulação da estrutura sintática da língua origem ocorre em paralelo à da destino para gerar sentenças equivalentes na língua alvo. Uma das formas de transfer é a STAG (Synchronous Tree Adjoining Grammars). Buscando uma arquitetura adequada de agente, que permita o porte de sistemas numa economia de recursos e tempo, estuda-se a aplicabilidade dos sistemas multi-agentes em sistemas de tradução e Processamento de Linguagem Natural (PLN).